

## 323166-2026 - Konkurss

Somija – Grāmatas bibliotēkām – Call for tenders of non-Nordic printed books

OJ S 91/2026 12/05/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums  
Piegādes

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Åbo Akademi

E-pasts: [upphandling@abo.fi](mailto:upphandling@abo.fi)

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Izglītība

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Call for tenders of non-Nordic printed books

Apraksts: The agency services of non-Nordic printed books as an order-delivery process from the service provider to the customer at the delivery addresses specified by the customer. As well as related supplementary services ordered separately. The service provider must be able to provide books at least in the following languages: -English -German -French

Procedūras identifikators: cba495cb-0592-45de-afd3-c383b180a04e

Iekšējais identifikators: 612429

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 22113000 Grāmatas bibliotēkām

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Tuomiokirkkotori 3

Pilsēta: Turku

Pasta indekss: 20500

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Valsts: Somija

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Strandgatan 2

Pilsēta: Vasa

Pasta indekss: 65100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Valsts: Somija

##### 2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 180 000,00 EUR

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: The procurement process can be terminated for a justified reason at any stage before the final contract. The contracting authority is not responsible for the costs, nor any possible damage caused to the Tenderer. No compensation will be payable to Tenderers for preparing a tender, presenting it or otherwise taking part in the procedure.

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

**2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Korupcija: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Krāpšana: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Dalība noziedzīgā organizācijā: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Any person who is a member of the economic operator's administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for work safety offence, working hours offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise or unauthorised use of foreign labour.

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Uzņēmējdarbību aptur: The business activities of the economic operator are suspended.

Bankrots: The economic operator is bankrupt.

Vienošanās ar kreditoriem: The economic operator is in arrangement with creditors.

Maksātnespēja: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

## 5. Daļa

### **5.1. Daļa: LOT-0000**

Nosaukums: Call for tenders of non-Nordic printed books

Apraksts: The agency services of non-Nordic printed books as an order-delivery process from the service provider to the customer at the delivery addresses specified by the customer. As well as related supplementary services ordered separately. The service provider must be able to provide books at least in the following languages: -English -German -French

Iekšējais identifikators: 612429

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 22113000 Grāmatas bibliotēkām

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pasta adrese: Tuomiokirkkotori 3

Pilsēta: Turku

Pasta indekss: 20500

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Valsts: Somija

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pasta adrese: Strandgatan 2

Pilsēta: Vasa

Pasta indekss: 65100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Pohjanmaa (FI19A)

Valsts: Somija

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 01/09/2026

Ilguma beigu datums: 31/08/2028

#### **5.1.5. Vērtība**

Paredzamā vērtība bez PVN: 180 000,00 EUR

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

Papildu informācija: The procurement process can be terminated for a justified reason at any stage before the final contract. The contracting authority is not responsible for the costs, nor any possible damage caused to the Tenderer. No compensation will be payable to Tenderers for preparing a tender, presenting it or otherwise taking part in the procedure.

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Veicinātais sociālais mērķis: Cilvēktiesību pienācīga aizsardzība globālās piegādes ķēdēs

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Experience (company references) The tender must be able to demonstrate experience of similar contracts to that discussed in the call for tender. All

references must include information about the client and contact persons, a brief description of

the project as well as a recommendation letter from the client. The recommendation letter must be signed by the client. The tenderer must supply no less than two (2) references of contracts similar to the one discussed in the call for tender.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: The tenderer has knowledge about publishers of non-Nordic books and has a circle of contacts with these to ensure delivery.

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

##### **Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Hinta

Apraksts: Edullisin hinta

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 95

##### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Out-of-print service

Apraksts: The customer can order or leave order assignments on out-of-print or otherwise unavailable books.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 5

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 29/05/2026 13:00:00 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://tarjouspalvelu.fi/aboakademi?id=612429&tpk=23cc9d82-08e2-480f-aa82-7a9b4fed0c9f>

#### **5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

##### **Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://tarjouspalvelu.fi/aboakademi?id=612429&tpk=23cc9d82-08e2-480f-aa82-7a9b4fed0c9f>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: angļu valoda

Elektroniskais katalogs: Atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas terminš: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 4 Mēneši

##### **Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

##### **Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Tiek prasīts informācijas neizpaušanas līgums: nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### **5.1.15. Paņēmieni**

##### **Pamatnolīgums:**

Nav pamatnolīguma

### **Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### **5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Markkinaoikeus

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: A request for procurement rectification must be submitted within 14 days of receipt of the decision

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Åbo Akademi

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Åbo Akademi

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Åbo Akademi

## **8. Organizācijas**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficiālais nosaukums: Åbo Akademi

Reģistrācijas numurs: 0246312-1

Pasta adrese: Domkyrkorget 3

Pilsēta: Åbo

Pasta indekss: 20500

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Valsts: Somija

Kontaktpunkts: Procurement team

E-pasts: [upphandling@abo.fi](mailto:upphandling@abo.fi)

Tālrunis: +358 22153360

Interneta adrese: <https://www.abo.fi/>

#### **Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

### **8.1. ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Markkinaoikeus

Reģistrācijas numurs: 3006157-6

Pasta adrese: Radanrakentajantie 5

Pilsēta: Helsinki

Pasta indekss: 00520

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Valsts: Somija

E-pasts: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Tālrunis: +358 295643300

Interneta adrese: <https://www.markkinaoikeus.fi>

#### **Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

### **8.1. ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Hansel Oy (Hilma)

Reģistrācijas numurs: FI09880841

Pasta adrese: Mannerheiminaukio 1a

Pilsēta: Helsinki

Pasta indekss: 00100  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Valsts: Somija  
Kontaktpunkts: eSender  
E-pasts: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Tālrunis: 029 55 636 30  
Interneta adrese: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Šis organizācijas lomas:**  
TED eSender

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas  
:  
a4604b89-6c2a-453b-982f-a28b93db3e87-01  
Galvenais izmaiņu iemesls  
:  
Publicētāja kļūdas izlabošana  
Apraksts  
:  
The missing yellow colour (indicating a field to be completed) has been added to column H of Annex 1 – Product basket.

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: e98d64a8-95f9-47d7-90f0-0d4d60c911ed - 01  
Veidlapas tips: Konkurss  
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Paziņojuma apakšveids: 16  
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 08/05/2026 12:55:48 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks  
Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 08/05/2026 12:55:49 (UTC+00:00)  
Rietumeiropas laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: angļu valoda  
Paziņojuma publikācijas numurs: 323166-2026  
OV S sērijas izdevuma numurs: 91/2026  
Publicēšanas datums: 12/05/2026